

Жеткізу тізбегінің нормативтік-құқықтық сәйкестік ережелері

1.1. Осы Жеткізу тізбегінің сәйкестік ережелерінің ережелері Тапсырыс берушіге және/немесе Тапсырыс берушінің аффилиирленген тұлғасына тікелей жеткізуші және Тапсырыс берушінің және/немесе оның аффилиирленген тұлғасының контрагенті кім екеніне байланысты Жеткізушіге және/немесе Жеткізушінің аффилиирленген тұлғасына міндетті болып табылады және Жеткізушінің/Жеткізушінің аффилиирленген тұлғасының өз қызмет саласына қолданылады. Бұл қызмет саласы Германияда және шетелде Тапсырыс берушіге/оның аффилиирленген тұлғасына шарттық міндеттемелерді орындау үшін қажетті барлық қызмет түрлерін қамтиды. Атап айтқанда, бұл шикізатты өндіруден бастап Тапсырыс берушіге/оның аффилиирленген тұлғасына Өнімді жеткізу немесе Қызмет көрсетуге дейінгі барлық кезеңдерді қамтиды.

1.2. Тапсырыс берушінің/оның аффилиирленген тұлғасының мақсаты – осы Келісімге және/немесе Heidelberg Materials тобы компанияларымен жасалған жеке шарттарға байланысты барлық жұмыстар мен қызметтер халықаралық деңгейде танылған негізгі экологиялық, еңбек және әлеуметтік стандарттарға сәйкес жүзеге асырылуы. Тапсырыс беруші өзінің тұрақты даму талаптарын Heidelberg Materials жеткізушілерінің мінез-құлық кодексінде біріктірді, оған ағылшын тілінде <https://www.heidelbergmaterials.com/en/procurement> сілтемесі арқылы қол жеткізуге болады немесе сұрау бойынша Жеткізушіге/оның аффилиирленген тұлғасына жіберіледі. Жеткізуші және/немесе оның аффилиирленген тұлғасы Heidelberg Materials жеткізушілерінің мінез-құлық кодексін өзінің қызмет саласында Тапсырыс берушімен/оның аффилиирленген тұлғасымен шарттық қатынастардың бүкіл мерзімі ішінде сақтайтынын растайды.

1.3. Жеткізуші және/немесе оның аффилиирленген тұлғасы өз қызметкерлері мен қосалқы мердігерлерінің Кодексті сақтауын қамтамасыз етеді және, атап айтқанда, өздерінің тікелей қосалқы мердігерлерін Кодексті немесе кемінде Кодексте көрсетілген барлық қорғалатын мүдделерге қатысты салыстырмалы деңгейдегі қорғауды қамтамасыз ететін басқа стандарттарды сақтауға міндеттейді.

1.4. Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы Жеткізушіге/оның аффилиирленген тұлғасына қатысты жеткізу тізбегіндегі корпоративтік тиісті мұқияттылық міндеттері туралы заңға (Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz, «LkSG») сәйкес тәуекелдерді талдауды жүргізе алады. Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы тәуекелдер жағдайы өзгерген кезде Тапсырыс берушінің сұрауы бойынша осы Келісім бойынша өз міндеттемелерін орындау туралы жазбаша түрде хабарлауға келіседі. Бұл, атап айтқанда, Жеткізушінің/оның аффилиирленген тұлғасының қызметіне байланысты Кодексте көрсетілген қорғалатын мүдделерге қатысты кез келген тәуекел белгілерін немесе бұзушылықтарды қамтиды. Жауапта анықталған тәуекелдер немесе бұзушылықтар және оларды болдырмау, тоқтату немесе азайту үшін қабылданған шаралар сипатталуы тиіс. Бұл сондай-ақ Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы тікелей жалдаған үшінші тұлғалардың (мысалы, жеткізушілер немесе қосалқы мердігерлер) жасаған бұзушылықтарына қатысты. Жеткізуші/оның

аффилиирленген тұлғасы Тапсырыс берушінің заңды түрде талап ете алатын барлық қажетті ақпаратты жазбаша түрде дереу ұсынуға міндетті, бұл Heidelberg Materials жеткізушілерінің мінез-құлық кодексінің бүкіл жеткізу тізбегінде сақталуын және Жеткізушінің/оның аффилиирленген тұлғасының міндеттемелерін тексеру үшін қажет. Атап айтқанда, тәуекелге немесе бұзушылыққа байланысты аймақ, құндылық тізбегі, қатысушы тұлғалар мен қоршаған орта саласы, себептер және Жеткізушінің/оның аффилиирленген тұлғасының экономикалық қызметі туралы ақпарат, сондай-ақ Жеткізушінің/оның аффилиирленген тұлғасының және оның жеткізушілерінің немесе қосалқы мердігерлерінің үй-жайларындағы аудит және сертификаттау құжаттары (бар болса) ұсынылуы тиіс. Жауапта Жеткізушінің/оның аффилиирленген тұлғасының заңды мүдделері мен қызметкерлердің құқықтарын сақтау, атап айтқанда, деректерді қорғау және коммерциялық құпияны сақтау қамтамасыз етілуі тиіс. Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы коммерциялық құпияларды қорғау үшін оларды тиісті түрде жинақтап ұсына алады. Жекелеген жағдайларда Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы және Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы тиісті құпиялылық туралы келісімдер жасасуға келісе алады.

1.5. Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы Жеткізушімен келісім бойынша тәуекелдер немесе Кодексте көрсетілген қорғалатын мүдделерге қатысты бұзушылықтар анықталған жағдайда осы Қосымша бойынша міндеттемелерді орындауға байланысты Жеткізушіге/оның аффилиирленген тұлғасына аудит жүргізе алады. Аудит Жеткізушінің/оның аффилиирленген тұлғасының қалыпты жұмыс уақытында және тиісті алдын ала хабарламамен жүргізіледі. Хабарлама мерзімінің ұзақтығы нақты жағдайдың мән-жайына байланысты, мысалы, тиімді бақылауды қамтамасыз ету, тәуекелдің немесе бұзушылықтың күтілетін ауырлығы, бұзушылықты қайтару мүмкіндігі және Кодексте көрсетілген қорғалатын мүдделерге қатысты бұзушылықтың пайда болу ықтималдығы. Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы аудит жүргізуге келісім берген жағдайда, Тапсырыс берушіге/оның аффилиирленген тұлғасына аудитке қатысты барлық құжаттарға, жұмыс аймақтарына және үй-жайларға қол жеткізуді қамтамасыз етуге және аудит жүргізу кезінде мүмкіндігінше ынтымақтасуға міндетті. Аудит барысында Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы Жеткізушінің/оның аффилиирленген тұлғасының заңды іскерлік мүдделерін және деректерді қорғау аспектілерін ескеруі тиіс. Сонымен қатар, Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы аудиттің мәні мен нәтижелерін үшінші тұлғаларға қатысты құпия сақтауға міндетті. Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы аудитті жүргізуді үшінші тарап компаниясына тапсыруға құқылы, бұл ретте ол Жеткізушінің/оның аффилиирленген тұлғасының заңды іскерлік мүдделерін және деректерді қорғау аспектілерін қорғауы тиіс, мысалы, үшінші тарап компаниясымен тиісті құпиялылық туралы келісімдер жасасу арқылы.

1.6. Жеткізуші/Жеткізушінің аффилиирленген тұлғасы анықталған тәуекелдерді немесе Heidelberg Materials жеткізушілерінің мінез-құлық кодексін бұзушылықтарды болдырмау, тоқтату немесе азайту мақсатында Тапсырыс берушімен/оның аффилиирленген тұлғасымен ынтымақтасуға міндеттенеді және өзінің қызмет

саласында стандарттарды сақтау жөніндегі міндеттемелерін орындауды, сондай-ақ жеткізу тізбегінің барлық кезеңдерінде стандарттарды барынша сақтауды қамтамасыз етеді, бұл ретте тиісті мұқияттылықты сақтайды. Егер Кодексте көрсетілген қорғалатын мүдделерге қатысты тәуекелдер немесе бұзушылықтар анықталса, Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы Жеткізушінің/оның аффилиирленген тұлғасының тиісті саны мен қызметкерлер тобын бастапқы және кейінгі тренингтерге қатысуын талап ете алады, бұл тренингтер Жеткізушінің/оның аффилиирленген тұлғасының осы бөлімде көрсетілген шарттық кепілдіктерін іске асыру үшін қажет. Мұндай тренингтер Жеткізушіге/оның аффилиирленген тұлғасына тегін болып табылады және, мысалы, Тапсырыс берушінің/оның аффилиирленген тұлғасының веб-сайтында немесе жеке тренингтер түрінде өткізілуі мүмкін.

1.7. Heidelberg Materials тобы компанияларымен шарттар бойынша жұмыс барысында туындайтын бұзушылықтар мен тәуекелдер туралы анонимді хабарлау үшін Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы, оның қосалқы мердігерлері және кез келген үшінші тұлғалар <https://heidelbergmaterials.speakup.report/ru/speakup/home> сілтемесі арқылы қолжетімді Тапсырыс берушінің хабарлау жүйесін пайдалана алады. Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы өз қызметкерлерін және қосалқы мердігерлерін Тапсырыс берушінің/оның аффилиирленген тұлғасының хабарлау жүйесін анонимді пайдалану мүмкіндігі туралы хабардар етуге міндетті. Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы және Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы ақпаратты ұсынған тұлғаға қатысты мұндай ақпаратты өңдеуге байланысты қандай да бір жағымсыз шаралар немесе тәртіптік әрекеттер қабылдаудан бас тартуға міндеттенеді.

1.8. Тапсырыс берушінің/оның аффилиирленген тұлғасының Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы тарапынан адам құқықтарын сақтау және қоршаған ортаны қорғау жөніндегі күтілімдері кейіннен түзетілуі мүмкін. Бұл әсіресе Тапсырыс берушінің/оның аффилиирленген тұлғасының Жеткізушіде/оның аффилиирленген тұлғасында жүргізген тәуекелдерді талдауы қосымша жақсартулардың қажеттілігін анықтаған жағдайда өзекті. Егер LkSG қорғау мақсаттарына қол жеткізу үшін, мысалы, заңнама өзгергенде немесе тәуекел жағдайы кеңейгенде, Жеткізушіден/оның аффилиирленген тұлғасынан қосымша талаптар қажет болса, Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы бұл туралы Жеткізушіні/оның аффилиирленген тұлғасын жазбаша түрде хабардар етуге міндетті. Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы хабарлама алғаннан кейін ақылға қонымды мерзім ішінде мұндай қосымша талаптарды орындау үшін мүмкін болатын шараларды қабылдауы тиіс. Егер Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы жеткізу тізбегінде адам құқықтары мен экологиялық мүдделерді қорғаудың жеткілікті деңгейін қамтамасыз ету үшін Heidelberg Materials жеткізушілерінің мінез-құлық кодексін бейімдесе, осы тармақтың жоғарыда көрсетілген ережелері тиісті өзгерістермен қолданылады. Атап айтқанда, түзету тәуекелдерді талдау нәтижесінде анықталған жаңа қорытындылар немесе бағалаулар негізінде қажет болады.

1.9. Егер Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы осы бөлім бойынша өз міндеттемелерін бұзса немесе бұзушылық сөзсіз болса, Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы бұзушылықты болдырмау, тоқтату немесе оның ауқымын азайту үшін тиісті шараларды қабылдауда дереу ынтымақтасуы тиіс. Мүмкіндігінше, Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы алдымен Жеткізушіге/оның аффилиирленген тұлғасына бұзушылықты немесе тәуекелді болдырмау, тоқтату немесе азайту үшін нақты кестесі бар тұжырымдаманы әзірлеуге және дереу іске асыруға мүмкіндік береді. Егер мұндай тұжырымдаманы әзірлеу бұзушылықты немесе тәуекелді болдырмау, тоқтату немесе азайту үшін айқын жарамсыз болса немесе Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы оны негізсіз кідіріссіз әзірлемесе немесе тұжырымдаманы іске асыру сәтсіз болса, Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы бұзушылықты жойғанға дейін іскерлік қатынастарды тоқтата алады. Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы бұзушылықтарды жою жөніндегі шараларға жұмсалған шығындардың тиісті үлесін көтереді, олардың мөлшерін Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы әр нақты жағдайда Жеткізушімен/оның аффилиирленген тұлғасымен келісім бойынша анықтайды және олар, атап айтқанда, тиісті қаржылық, техникалық және кадрлық ресурстарға, тікелей кінәлі тұлғаға ықпал ету мүмкіндігіне және себеп-салдарлық байланыстағы өзінің үлесінің сипатына негізделуі тиіс.

1.10. Тапсырыс беруші/оның аффилиирленген тұлғасы заң талаптары сақталған жағдайда елеулі себеп бойынша Жеткізушімен/оның аффилиирленген тұлғасымен шарттық қатынастарды хабарламасыз бұзуға құқылы. Мұндай елеулі себепке, атап айтқанда, мыналар жатады: (а) ауыр кінәлі бұзушылық немесе (b) жоғарыда көрсетілген міндеттемелерді бірнеше рет кінәлі түрде бұзу немесе (c) белгіленген мерзімде бұзушылықты кінәлі түрде жоймау немесе (d) жоғарыда көрсетілген ережелерге сәйкес аудиттен кінәлі түрде бас тарту.

1.11. Залалды өтеу құқығына қосымша ретінде, Жеткізуші/оның аффилиирленген тұлғасы осы бөлімде және Heidelberg Materials жеткізушілерінің мінез-құлық кодексінде көзделген міндеттемелерді кінәлі түрде бұзудың барлық салдарын Тапсырыс берушіге/оның аффилиирленген тұлғасына өтеуге міндетті, атап айтқанда, айыппұлдар, өсімпұлдар және үшінші тұлғалар немесе мемлекеттік органдар тарапынан Тапсырыс берушіге қолданылған талаптар.